

PL

EN



Instrukcja obsługi

User manual

JERSEY HT-800

1. Uwagi dotyczące instalacji

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pracy z ujemnym uziemieniem 12V DC. Przed zainstalowaniem urządzenia należy upewnić się, że nasz pojazd jest podłączony do systemu elektrycznego z ujemną masą 12 V DC.

Przed wykonaniem połączeń należy odłączyć ujemny biegun akumulatora, co może zmniejszyć ryzyko uszkodzenia urządzenia z powodu zwarcia.

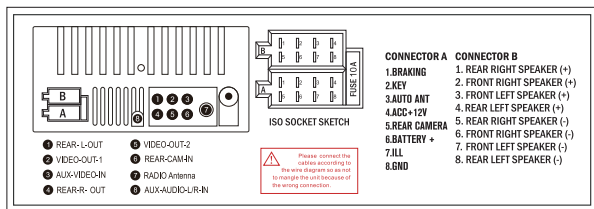
Należy pamiętać o prawidłowym podłączeniu przewodów kolorowych do schematu. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub uszkodzić instalację elektryczną pojazdu.

Należy upewnić się, że przewody głośnika (-) są podłączone do zacisku głośnika (-). Nie należy podłączać lewego i prawego przewodu głośnikowego do siebie nawzajem ani do korpusu pojazdu.

Nie należy blokować wentylacji ani panelu chłodnicy. Blokowanie ich spowoduje nagromadzenie się ciepła w środku i może spowodować pożar.

Po zakończeniu instalacji i rozpoczęciu odtwarzania urządzenia (łącznie z wymianą akumulatora) należy nacisnąć przycisk RESET na panelu przednim za pomocą ostrych przedmiotów (np. długopisu kulkowego), aby ustawić urządzenie w stan początkowy.

2. Schemat podłączenia



3. Menu startowe

Ten produkt ma Radio, USB, Bluetooth, AUX-IN, SD. Naciśnij odpowiednią ikonkę na ekranie aby rozpocząć operację. W każdej witrynie naciśnij "🏠", aby przejść do menu głównego.

Uwaga: bez kabla lub podłączonego nośnika danych, ikona może świecić się na szaro.



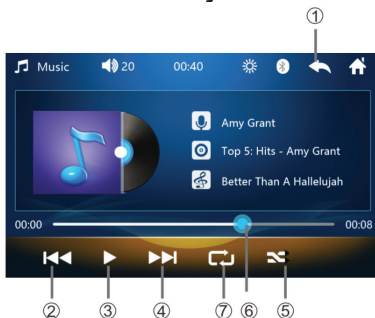
1. Ikona Bluetooth , wciśnij ją, aby wejść do interfejsu Bluetooth
2. Ustawienia trybu dzienny lub nocny
3. Wyświetlanie czasu
4. Regulacja głośności / wyciszenie
5. Interfejs RADIO
6. Interfejs USB, odtwarzanie muzyki i filmu z USB
7. Interfejs SD, odtwarzanie muzyki i filmu z karty
8. Bluetooth
9. Interfejs AUX, wejście audio
10. Ustawienia
11. Interfejs mapowania przycisków kierownicy
12. Mirrorlink

4. Działanie radia



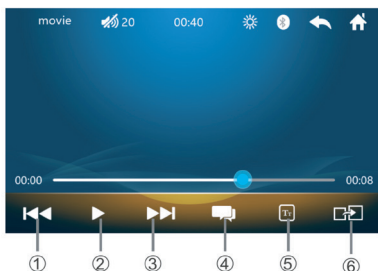
1. Ustawienia Equalizera
2. Adjust volume/mute
3. Powrót do wcześniejszego menu
4. Powrót do głównego interfejsu
5. Automatyczne przełączenie na stację wyszukiwania o niskiej częstotliwości
6. Automatyczne przełączenie na stację wyszukiwania wysokiej częstotliwości
7. Aktualna frekwencja radiowa - można wybrać z listy dowolną
8. Włącz/wyłącz stereo
9. "LOC" dla radia dalekiego zasięgu "DX" dla radia krótkiego zasięgu
10. Podglądu stacji, długie naciśnięcie w celu automatycznego skanowania i zapisywania stacji

5. Odtwarzanie muzyki



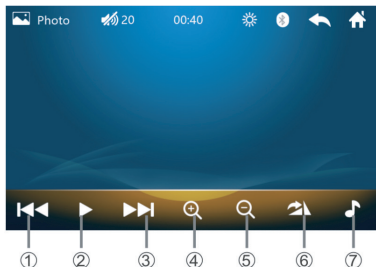
1. Kliknij raz, wróć do listy plików, dwa razy do głównego interfejsu
2. Naciśnięcie do poprzedniego utworu, długie naciśnięcie przewijanie do tyłu
3. PAUSE / PLAY
4. Naciśnięcie do następnego utworu, długie naciśnięcie przewiń do przodu
5. Kliknij tę ikonę, aby wybrać odtwarzanie w kolejności lub odtwarzanie losowe
6. Powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu lub powtarzanie wszystkich
7. Przesuń suwak aby wybrać odpowiedni fragment utworu

5. Odtwarzanie muzyki



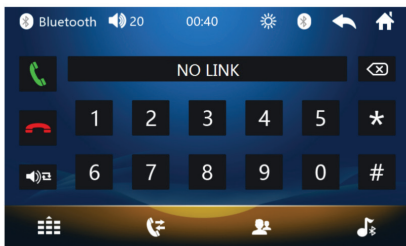
1. Poprzedni plik, długo naciśnij, aby szybko cofnąć się do tyłu
2. PAUSE / PLAY
3. Następny pliku, długie naciśnięcie aby szybko przewinąć do przodu
4. Konwersja dźwięku (pliki obsługują konwersję dźwięku)
5. Zmiana języka napisów (pliki obsługują format wideo z napisami)

6. Przeglądanie zdjęć

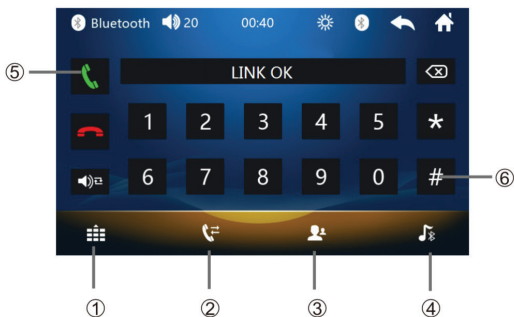


1. Do poprzedniego zdjęcia
2. PAUSE / PLAY
3. Do następnego zdjęcia
4. Zwiększenie rozmiaru zdjęcia
5. Zmniejszenie rozmiaru zdjęcia
6. Obrócenie zdjęcia
7. włączenie/wyłączenie tła muzycznego





7. Obsługa bluetooth

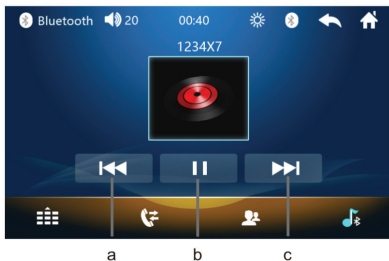


(1) Nie podłączony do urządzenia, pokazuje „NO LINK”



(2) Podłączony do urządzenia pokazuje nazwę urządzenia

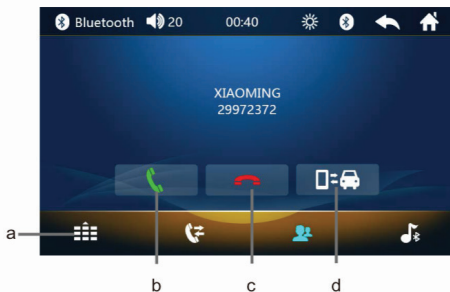
1. Naciśnij “” do wybierania numeru
2. Naciśnij “” aby wyświetlić połączenia nieodebrane, odebrane i wybierane
3. Naciśnij “” aby sprawdzić kontakty, naciśnij numer telefonu, aby wybrać numer
4. Naciśnij “” aby wejść w tryb muzyki bluetooth



- a) Przejdź do poprzedniego utworu
- b) PLAY / PAUSE
- c) Przejdź do następnego utworu

6. Klucz wybierania

7. Interfejs numeryczny, kliknij na numer, aby wykonać połączenie telefoniczne



- a) Wybieranie numeru
- b) Odbieranie
- c) Rozłączanie się
- d) Kliknij, aby przełączyć głos między telefonem komórkowym a samochodem

8. Mirrorlink

Funkcja ta jest kompatybilna z większością telefonów na rynku, obsługuje telefony z systemem Android 9.0, obsługuje iPhone do iPhone 8 z najnowszą wersją.
(nie obsługuje 100% telefonów na rynku)

Instrukcja Android :

1. Włącz telefoniczne debugowania USB
2. Podłączyć kabel USB

Instrukcja iPhone :

1. Podłącz kabel USB
2. Kliknij na telefonie aby zafuwać temu urządzeniu

8. Obsługa formatu audio i wideo

Audio:

Audioformat	Profile	Max Bitrate	MAX SampleRate
MP3	All	320kbps	48000
WMA	Standard/Pro	384kbps	48000
OGG	Q1 Q10	500kbps	48000
FLAC	Lever0-Lever8	1.60Mbps	48000
APE	950kbps	48000	
AAC	448kbps	48000	
AC3	Ac3only	640kps	48000
ATRA	132kbps	44100	
DTS	Dtsonly	3.84Mbps	48000

Video:

Videoformat	resolution	Videoencode
MKV	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2, RV1.0/RV2.0/RVG2, RV3.0/RV4.0/RV8
	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3
AVI	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, H263, MJPEG
	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3,
MOV/MP4	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2, MPEG1, H263, MJPEG,
	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3
TS	1280x720	MPEG2,
	720x480	H264/AVC
	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2, MPEG1, H263, MJPEG,
ASF	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3
	1280x720	H263
FLV	720x480	H264/AVC
	1280x720	MPEG4/XVID,
	720x480	H264/AVC
PMP	1280x720	H264/AVC
	720x480	RV1.0/RV2.0/RVG2, RV3.0/RV4.0/RV8/RV9
	1280x720	MPEG2, MPEG1,
MPG/VOB	1280x720	MPEG4/XVID,
	1280x720	DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2
	720x480	
WMV	720x480	

1. Notes on installation

The unit is designed to operate only with a negative DC 12V ground. Before installing the unit, make sure that your vehicle is connected to an electrical system with negative 12V DC ground.

Disconnect the negative terminal of the battery before making connections, which may reduce the risk of damaging the unit due to a short circuit.

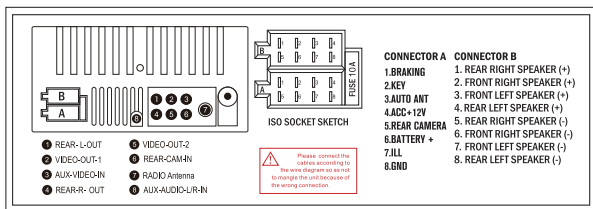
Make sure the colored wires are correctly connected to the diagram. Improper connections may cause the unit to malfunction or damage the vehicle's electrical system.

Make sure that the speaker wires (-) are connected to the speaker terminal (-). Do not connect the left and right speaker cables to each other or to the vehicle body.


Do not block the ventilation or radiator panel. Blocking them will cause heat to build up inside and may cause a fire.

After installation and playback of the unit (including battery replacement), press the RESET button on the front panel with sharp objects (such as a ballpoint pen) to set the unit to its initial state.

2. Connection diagram



3. Start menu

This product has Radio, USB, Bluetooth, AUX-IN, SD. Press the appropriate icon on the screen to start the operation. On each site, press "  " to go to the main menu.

Note: Without a cable or connected data carrier, the icon may light up grey.



Bluetooth icon , press it to enter Bluetooth

Day or night mode settings

3. display of time

4 Volume control / mute

5. the RADIO interface

USB interface, music and video playback from USB

7. SD interface, music and video playback from the card

8. Bluetooth

9 AUX interface, audio input

10. settings

11. steering wheel button mapping interface

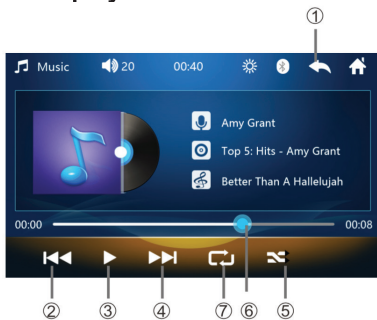
12. Mirrorlink

4. Radio operation



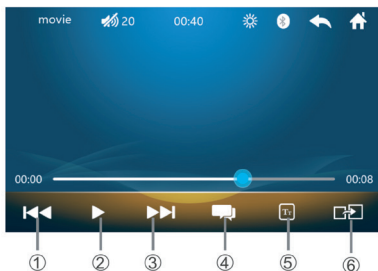
1. equalizer settings
2. adjust volume/mute
3. return to the previous menu
4. return to the main interface
5. automatic switching to a low frequency search station
6. automatic switching to a high frequency search station
7. current radio attendance - you can choose from a list of any
8. turn stereo on/off
9. 'LOC' for long range radio 'DX' for short range radio
10. station preview, long press for automatic scan and save stations

5. Music playback



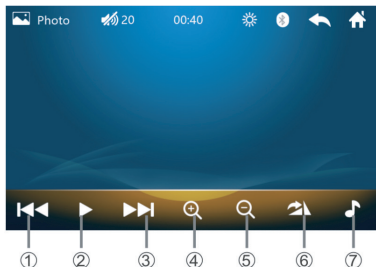
1. click once, return to the file list, twice to the main interface
- Pressing to the previous song, long press rewinding
3. PAUSE / PLAY
- 4 Pressing for the next song, long press forward
- Click this icon to select playback in order or random playback
- 6 Repeat the playback of the current song or repeat all
- 7 Move the slider to select the appropriate part of the work

5. music playback



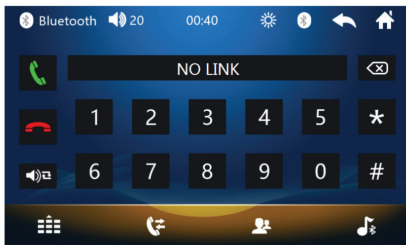
1. Previous file, press long to quickly move backwards
2. PAUSE / PLAY
3. next file, long press to fast forward
4. Audio conversion (files support audio conversion)
5. Changing the subtitle language (files support subtitle video format)

6. Viewing pictures

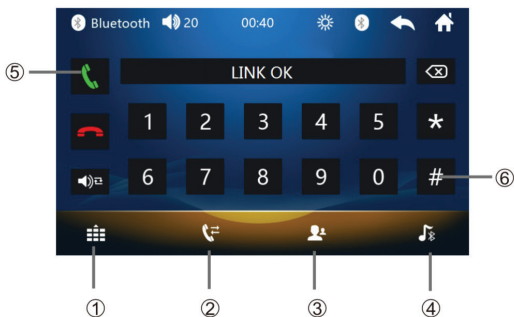


1. to the previous picture
2. PAUSE / PLAY
3. until the next picture
4. increase the size of the photo
5. reducing the size of the image
6. rotating the image
7. background music on/off





7. Bluetooth operation

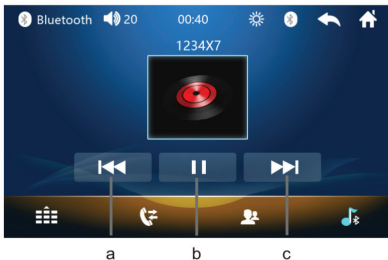


(1) Not connected to the device, shows "NO LINK"



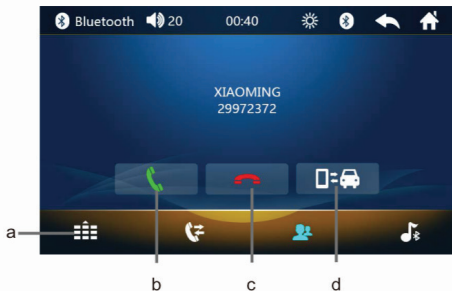
(2) Connected to the device shows the device name

1. Press "  " to dial a number
2. Press "  " to display missed, answered and dialled calls
3. Press "  " to check contacts, press the phone number to dial the number
4. press "  " to enter bluetooth music mode



- a) Go to the previous work
- b) PLAY / PAUSE
- c) Go to the next song

6. Dial key
7. Number interface, click on the number to make a phone call



- a) Dialing a number
- b) Collection
- c) Hanging up
- d) Click to switch the voice between mobile phone and car

8. Mirrorlink

This feature is compatible with most phones on the market, support Android 9.0 phones, support iPhone to iPhone 8 with the latest version.

(Does not support 100% of the phones on the market)

Android manual :

1. enable USB phone debugging
- 2 Connect the USB cable

iPhone Manual :

- Connect the USB cable
2. click on your phone to trust this device

8. Support for audio and video format

Audio:

Audioformat	Profile	Max Bitrate	MAX SampleRate
MP3	All	320kbps	48000
WMA	Standard/Pro	384kbps	48000
OGG	Q1 Q10	500kbps	48000
FLAC	Lever0-Lever8	1.60Mbps	48000
APE	950kbps	48000	
AAC	448kbps	48000	
AC3	Ac3only	640kps	48000
ATRA	132kbps	44100	
DTS	Dtsonly	3.84Mbps	48000

Video:

Videoformat	resolution	Videoencode
MKV	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2, RV1.0/RV2.0/RVG2, RV3.0/RV4.0/RV8
	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3
AVI	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, H263, MJPEG
	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3,
MOV/MP4	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2, MPEG1, H263, MJPEG,
	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3
TS	1280x720	MPEG2,
	720x480	H264/AVC
	1280x720	MPEG4/XVID, DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2, MPEG1, H263, MJPEG,
ASF	720x480	H264/AVC
	640x480	DIVX3
	1280x720	H263
FLV	720x480	H264/AVC
	1280x720	MPEG4/XVID,
	720x480	H264/AVC
PMP	1280x720	H264/AVC
	720x480	RV1.0/RV2.0/RVG2, RV3.0/RV4.0/RV8/RV9
	1280x720	MPEG2, MPEG1,
MPG/VOB	1280x720	MPEG4/XVID,
	720x480	DIVX4/DIVX5/MSMPEG4V3, MPEG2
	1280x720	
WMV	720x480	



Przekreślony symbol pojemnika na śmieci, oznacza, że na terenie Unii Europejskiej po zakończeniu użytkowania produktu należy się go pozbyć w osobnym, specjalnie do tego przeznaczonym punkcie. Nie należy wyrzucać tych produktów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi.

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that in the European Union after the end of the product's useful life it must be disposed of in a separate, dedicated collection point. Do not dispose of these products together with unsorted general household waste



Deklaracja zgodności odnośnie do Dyrektywy RE 2014/53/UE

Deklaracja zgodności odnośnie do Dyrektywy RoHS 2011/65/UE

Importer: Vordon sp. z o. o.
ul. Solec 18 /B-21, Warszawa, Polska

English

Hereby, Vordon Sp. z o. o. declares that the device equipment Vordon HT-800 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Polska

Niniejszym, Vordon. z o. o. deklaruje, że Vordon HT-800 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

Importer:
Vordon Sp. z o.o.
ul. Solec 18 /B-21, Warszawa,
Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

<https://www.profit-plus.eu/do-pobrania>

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja na produkt jest ważna w okresie 36 miesięcy.
2. Gwarancja obejmuje okres od daty otrzymania urządzenia od firmy Vordon Sp. z o. o. i obejmuje wady powstałe z przyczyn tkwiących w otrzymanym urządzeniu.
3. Naprawa urządzenia zostanie dokonana w możliwie najkrótszym terminie, nie przekraczającym 21 dni roboczych od dnia przyjęcia urządzenia do naprawy przez Autoryzowany Zakład Serwisowy.
4. Klient ma prawo ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli Autoryzowany Serwis stwierdzi, że usunięcie wady jest niemożliwe lub wymaga nadmiernych kosztów.
5. Jeśli tylko część produktu jest wadliwa i daje się odłączyć od części produktu działającej prawidłowo, uprawnienia Klienta wynikające z niniejszej gwarancji ograniczają się jedynie do wadliwej części produktu.

W celu skorzystania w warunków gwarancji, należy wysłać zgłoszenie reklamacyjne wraz z kartą gwarancyjną na adres e-mail serwis@rgmedia.pl bądź skontaktować się z serwisem telefonicznie pod numerem infolini 41 306 70 71. Dokładne warunki gwarancji dostępne są pod adresem:

TERMS OF WARRANTY

1. The product warranty is valid for a period of 24 months.
2. The warranty covers the period from the date of receipt of the device from Vordon z o. o. and covers defects resulting from causes inherent in the received device.
3. The device will be repaired as soon as possible, not exceeding 21 working days from the date of acceptance of the device for repair by an Authorized Service Center.
The customer has the right to apply for replacement of equipment free from defects, if the
4. Authorized Service finds that the removal of the defect is impossible or requires excessive costs.
5. If only part of the product is defective and can be detached from the part of the product working properly, the Customer's rights resulting from this warranty limit only to the defective part of the product.

In order to benefit from the warranty conditions, please send a complaint notification together with the warranty card to the e-mail address serwis@rgmedia.pl. The exact warranty conditions are under the address:

<https://www.profit-plus.eu/do-pobrania>



.....
NAZWA / ADRES SPRZEDAWCY

NAME / ADDRESS OF THE SELLER

.....
NR DOWODU ZAKUPU

NUMBER OF EVIDENCE OF PURCHASE

.....
DATA SPRZEDAŻY

DATE OF SALE

.....
NAZWA URZĄDZENIA

DEVICE NAME

.....
NR SERYJNY / MODEL

SERIAL NUMBER / MODEL

**Oświadczam, że zapoznałem się i akceptuję
warunki zawarte w Karcie Gwarancyjnej.**

I represent that I have read and accepted the terms and
conditions specified in the Warranty Certificate.

.....